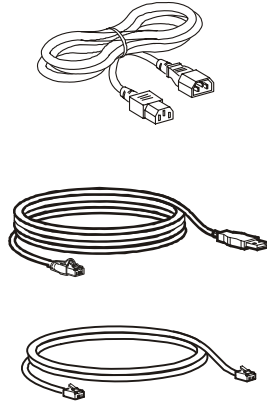
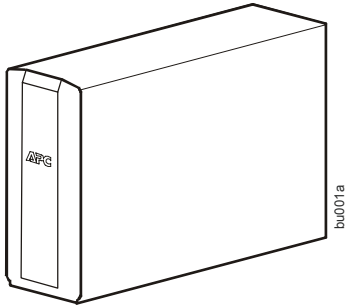


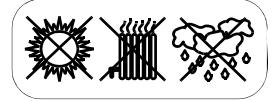
Installation et utilisation de l'onduleur Back-UPS® RS 550

Inventaire



Sécurité

N'exposez pas l'onduleur à la lumière directe du soleil, à une chaleur excessive, à l'humidité ou au contact de liquides.



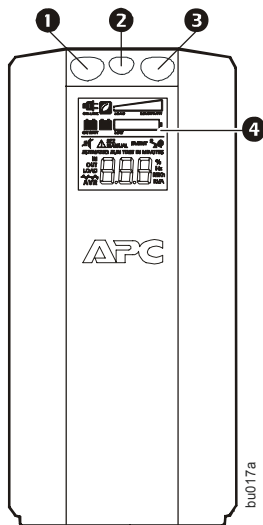
Ne connectez pas d'imprimante laser ou de sèche-cheveux à l'onduleur.

Assurez-vous que l'équipement connecté ne dépasse pas la charge maximale.

Présentation

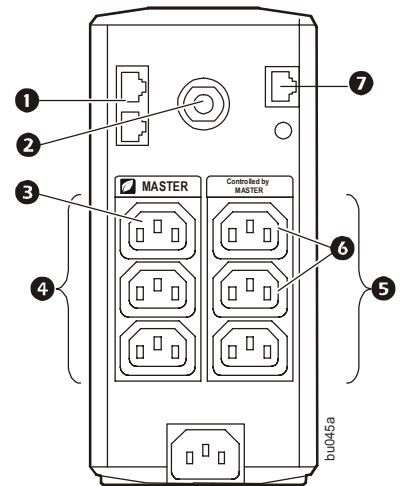
Panneau avant

- ❶ Coupure du son
- ❷ Marche/Arrêt
- ❸ Affichage/Menu
- ❹ Interface d'affichage



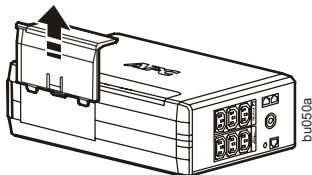
Panneau arrière

- ❶ Ports Ethernet
- ❷ Disjoncteur
- ❸ Prise principale
- ❹ Prises de la batterie de secours
- ❺ Prises parasurtendées
- ❻ Prises contrôlées
- ❼ Port de données

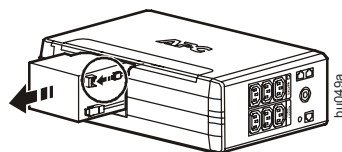


Connexion de la batterie

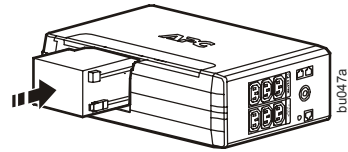
❶



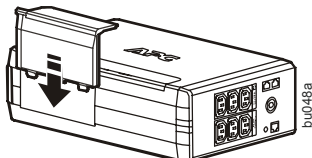
❷



❸



❹

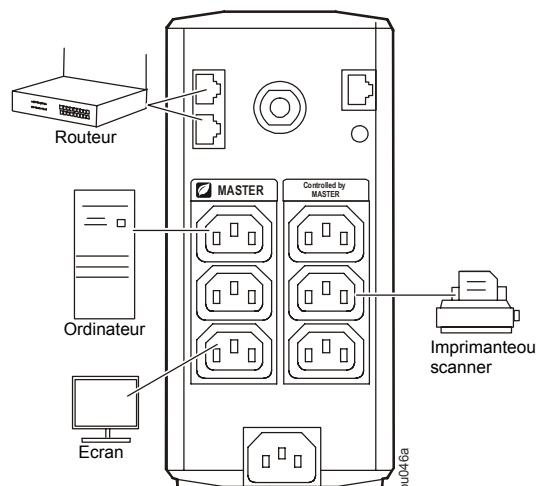


- ❺ Chargez la batterie au moins 16 heures avant utilisation.

Connexion de l'équipement

Connexion de l'équipement

1. Connectez l'équipement aux prises de la batterie de secours et aux prises parasurtensées. Lorsque l'onduleur Back-UPS est alimenté en courant alternatif, ces prises fournissent le courant à l'équipement connecté. En cas de coupure de courant ou de problème d'alimentation secteur quelconque, les prises de la batterie de secours sont alimentées par l'onduleur pendant une période limitée.
2. Connectez directement l'onduleur Back-UPS à une prise secteur au moyen du cordon d'alimentation CA.
3. Connectez un routeur ou un modem câble aux ports correspondants.

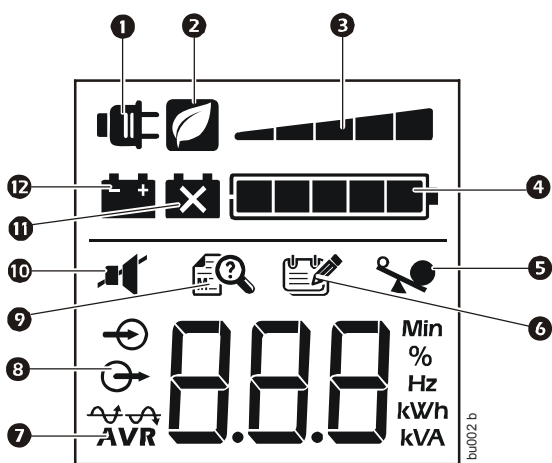


Installation du logiciel PowerChute® Personal Edition

1. Reliez le port de données de l'onduleur à un ordinateur disposant d'un accès Internet au moyen du câble d'interface logicielle USB fourni.
2. Rendez-vous sur le site www.apc.com/tools/download.
3. Sélectionnez **PowerChute Personal Edition**. Choisissez ensuite le système d'exploitation approprié, puis suivez les instructions de téléchargement du logiciel.

Fonctionnement

Interface d'affichage



Description (lorsque l'icône est allumée) :

- 1 **En ligne** : l'onduleur fournit l'équipement connecté en alimentation secteur.
- 2 **Economie d'énergie** : la prise principale et les prises contrôlées sont branchées, ce qui permet d'économiser de l'énergie lorsque l'équipement principal est en mode veille.
- 3 **Capacité de charge** : la charge est signalée par le nombre de cases allumées (entre une et cinq). Si la charge dépasse la capacité nominale, le symbole de surcharge clignote.
- 4 **Niveau de charge de la batterie** : le niveau de charge de la batterie est signalé par le nombre de cases allumées. Lorsque les cinq cases sont allumées, l'onduleur Back-UPS est entièrement chargé. En revanche, quand il ne reste plus qu'une seule case remplie, l'onduleur Back-UPS est presque entièrement déchargé. Le voyant se met alors à clignoter et l'onduleur émet un bip continu.
- 5 **Surcharge** : la consommation d'énergie provenant de la charge dépasse la capacité de l'onduleur Back-UPS.
- 6 **Événement** : un événement s'est produit et l'onduleur nécessite votre attention.
- 7 **Régulation automatique de tension (AVR)** : l'onduleur compense une tension d'entrée extrêmement basse, mais il n'utilise plus l'alimentation par batterie.
- 8 **Entrée** : tension d'entrée.
Sortie : tension de sortie.
- 9 **Pannes système** : une panne système est survenue. Le numéro de la panne s'allume sur l'interface d'affichage. Voir « Pannes système » à la page 4.
- 10 **Coupure du son** : l'alarme sonore est désactivée.
- 11 **Remplacer la batterie** : la batterie est débranchée ou arrive en fin de vie. Remplacez-la.
- 12 **Sur batterie** : la batterie de l'onduleur assure l'alimentation de l'équipement connecté ; un bip est émis à quatre reprises toutes les 30 secondes.

Modes de fonctionnement

Appuyez sur DISPLAY pour faire défiler les écrans.

Mode En ligne	Mode Sur batterie
Tension d'entrée	Autonomie estimée en minutes
Compteur	Compteur d'événements relatifs à l'alimentation secteur
Autonomie estimée	Tension de sortie
Charge en watts	Tension d'entrée
Charge en %	Charge en watts
Tension de sortie	Charge en %
Fréquence de sortie	Fréquence de sortie

Autres voyants d'état



AVR : la fonction de régulation automatique de tension permet de compenser les tensions d'entrée trop basses sans utiliser l'alimentation de la batterie. Lorsque le symbole AVR s'allume sur l'écran à cristaux liquides, l'onduleur se trouve en mode Boost (Charge rapide), la fonction AVR étant activée.

Configuration

Prise principale et prises contrôlées écoénergétiques



Pour réduire votre consommation d'électricité, configurez l'onduleur de sorte qu'il distingue l'équipement principal, tel qu'un ordinateur ou un téléviseur, des périphériques contrôlés, tels qu'une imprimante, des haut-parleurs ou un scanner, sur l'onduleur Back-UPS. La mise en veille ou hors tension de l'équipement principal entraîne alors la mise hors tension des équipements contrôlés, ce qui permet d'économiser de l'énergie.

Activation de la fonction d'économie d'énergie. Maintenez les boutons MUTE et DISPLAY enfoncés en même temps pendant deux secondes. L'onduleur émet un bip indiquant l'activation de la fonction. L'icône en forme de feuille s'allume.

Désactivation de la fonction d'économie d'énergie. Maintenez les boutons MUTE et DISPLAY enfoncés en même temps pendant deux secondes. L'onduleur émet un bip indiquant la désactivation de la fonction. L'icône en forme de feuille s'éteint.

Configuration de la valeur seuil. L'énergie consommée en mode veille varie d'un appareil à l'autre. Il peut s'avérer nécessaire de régler la valeur seuil de la prise principale à laquelle les prises contrôlées sont mises hors tension.

1. Assurez-vous qu'un équipement principal est connecté à la prise principale. Mettez cet appareil en mode veille ou hors tension.
2. Maintenez les boutons DISPLAY et MUTE enfoncés en même temps pendant six secondes, jusqu'à ce que l'icône en forme de feuille clignote trois fois et que l'onduleur émette trois bips.
3. L'onduleur Back-UPS est désormais en mesure de reconnaître et d'enregistrer la valeur seuil de l'équipement principal.

Ecran LCD écoénergétique

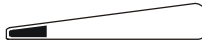
Lorsque l'onduleur est allumé, l'écran LCD reste allumé ou s'éteint pour économiser l'énergie.

1. Mode écran LCD allumé en continu : maintenez le bouton DISPLAY enfoncé pendant deux secondes. L'écran LCD s'allume et l'onduleur émet un bip pour confirmer le mode d'allumage en continu.
2. Mode économie d'énergie : maintenez le bouton DISPLAY enfoncé pendant deux secondes. L'écran LCD s'éteint et l'onduleur émet un bip pour confirmer le mode économie d'énergie. En mode économie d'énergie, l'écran LCD s'allume lorsqu'un bouton est enfoncé, puis s'éteint après 60 secondes d'inactivité.

Sensibilité de l'onduleur

Réglez la sensibilité de l'onduleur afin de contrôler son basculement en mode d'alimentation sur batterie ; plus la sensibilité est élevée, plus vite l'onduleur passe en mode d'alimentation sur batterie.

1. Assurez-vous que l'onduleur est branché sur le secteur mais est hors tension.
2. Maintenez enfoncé le bouton POWER pendant six secondes. La barre de CAPACITÉ DE CHARGE se met à clignoter, signalant que l'onduleur est en mode programmation.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton POWER pour passer en revue les options du menu. Arrêtez-vous au niveau de sensibilité choisi. L'onduleur émet un bip pour confirmer la sélection.



Faible sensibilité

156-288 V CA

La tension d'entrée est extrêmement basse ou élevée. (Déconseillé pour les charges informatiques.)



Sensibilité moyenne

176-282 V CA

L'onduleur Back-UPS bascule fréquemment en mode d'alimentation sur batterie.



Sensibilité élevée

176-276 V CA

L'équipement connecté est sensible aux fluctuations de tension.

Avertissements et pannes système

Avertissements

Appuyez sur DISPLAY pour faire défiler les écrans.

Avertissement 1



Condition de surcharge EN LIGNE, signalée par l'icône EN LIGNE allumée et l'icône de surcharge qui clignote.

Avertissement 3



En mode EN LIGNE, présence d'une batterie défectueuse, signalée par l'icône qui clignote.

Avertissement 2



Condition de surcharge (ON BATT) pour la batterie de secours, indiquée par l'icône de surcharge qui clignote.

Avertissement 4



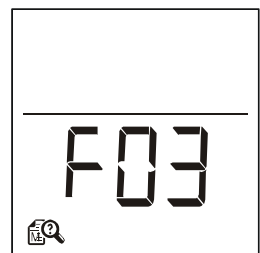
Batterie faiblement chargée, indiquée par la barre de niveau de charge de batterie qui clignote.

Pannes système













L'onduleur affiche les messages de panne. Pour obtenir de l'aide, contactez le centre d'assistance technique d'APC.



- F01 - On-Battery Overload
- F02 - On-Battery Output Short
- F03 - On-Battery Xcap Overload
- F04 - Clamp Short
- F05 - Charge Fault
- F06 - Relay Welding
- F07 - Temperature
- F08 - Fan Fault
- F09 - Internal Fault



Guide de référence rapide des fonctions et boutons

Fonction	Bouton	Temps (en secondes)	Etat de l'onduleur	Description
Alimentation				
Marche		0,2	Eteint	Appuyez sur POWER pour fournir l'onduleur en alimentation secteur d'entrée. Si l'alimentation d'entrée en CA n'est pas disponible, l'onduleur fonctionne sur batterie.
Arrêt		2	Allumé	L'onduleur ne reçoit pas l'alimentation secteur d'entrée, mais il offre une protection contre les surtensions.
Affichage				
Interrogation sur l'état		0,2	Allumé	Permet de vérifier l'état de l'onduleur. L'écran LCD s'allume pendant une minute.
Mode d'allumage en continu/économie d'énergie		2	Allumé	L'écran LCD s'allume et l'onduleur émet un bip pour confirmer le mode d'allumage en continu. L'écran LCD s'éteint et l'onduleur émet un bip pour confirmer le mode économie d'énergie. En mode économie d'énergie, l'écran LCD s'allume lorsqu'un bouton est enfoncé, puis s'éteint après 60 secondes d'inactivité.
Coupure du son				
Liée à un événement		0,2	Allumé	Permet de désactiver les alarmes sonores déclenchées par un événement.
Activation/désactivation concernant l'état général		2	Allumé	Permet d'activer ou de désactiver les alarmes sonores. L'icône de coupure du son s'allume et l'onduleur émet un bip. La fonction de coupure du son s'active uniquement lorsque l'onduleur fonctionne sur batterie.
Sensibilité				
		6	Eteint	L'icône de capacité de charge se met à clignoter, indiquant que l'onduleur est en mode programmation. Utilisez le bouton POWER pour faire défiler les options Low (Faible), Medium (Moyenne) et High (Elevée) et arrêtez-vous sur le niveau de sensibilité voulu. L'onduleur émet un bip pour confirmer la sélection. Pour plus de détails, voir la section « Configuration ».
Branchement/débranchement de la prise principale et des prises contrôlées				
		2	Allumé	L'icône en forme de feuille s'éteint pour indiquer que la fonction de prise principale est désactivée ; elle s'allume dans le cas contraire. L'onduleur émet un bip.
Prise principale/étalonnage de la valeur seuil				
		6	Allumé	Lors de l'étalonnage de la valeur seuil, vérifiez que l'équipement connecté à la prise principale est hors tension ou en mode veille. Au terme de l'opération, l'icône d'économie d'énergie clignote 3 fois et émet 3 bips.
Test automatique (manuel)				
		6	Allumé	L'onduleur effectue un test de la batterie interne. Remarque : ce test est réalisé automatiquement lors de la mise sous tension de l'onduleur.
Réinitialisation après un événement				
		0,2	Allumé	Lorsque l'écran Event (Événement) est affiché, maintenez enfoncée la touche DISPLAY, puis appuyez sur POWER afin d'effacer le compteur d'événements de pannes de courant.
Réinitialisation après une panne				
		2	Panne	Après l'identification d'une panne, appuyez sur POWER pour supprimer l'indication visuelle et rétablir l'état de veille.

Dépannage

Problème	Cause probable	Action corrective
L'onduleur Back-UPS ne s'allume pas.	L'onduleur n'est pas connecté à l'alimentation secteur.	Assurez-vous que l'onduleur est fermement branché sur une prise CA.
	Le disjoncteur a déclenché.	Déconnectez les équipements non essentiels de l'onduleur. Réarmez le disjoncteur. Reconnectez les équipements un à un. Si le disjoncteur déclenche à nouveau, déconnectez l'équipement qui en est responsable.
	La batterie interne n'est pas connectée.	Connectez la batterie.
	La tension d'entrée secteur se trouve hors de la plage admise.	Réglez la valeur seuil de la tension et la plage de sensibilité.
L'onduleur ne fournit pas d'alimentation pendant une panne de courant secteur.	Assurez-vous que l'équipement principal n'est pas branché sur une prise PARASURTENSÉE.	Débranchez l'équipement de la prise PARASURTENSÉE et reconnectez-le à une prise DE BATTERIE DE SECOURS.
L'onduleur fonctionne en mode batterie tout en étant connecté à une alimentation secteur.	La prise de l'onduleur est partiellement débranchée de la prise secteur, la prise secteur n'est plus alimentée en courant ou le disjoncteur a déclenché.	Assurez-vous que la prise de l'onduleur est bien insérée dans la prise secteur. Vérifiez que la prise secteur est alimentée en courant en y branchant un autre appareil.
	L'onduleur procède à un test automatique.	Aucune action n'est nécessaire.
	La tension d'entrée secteur et/ou la fréquence se trouvent hors des plages admises ou la courbe de l'onduleur est déformée.	Réglez la valeur seuil de la tension et la plage de sensibilité.
L'onduleur ne fournit pas la durée d'alimentation de secours attendue.	Il se peut que les prises de la batterie de secours ne soient pas entièrement chargées ou qu'elles le soient incorrectement.	Débranchez les équipements non essentiels des prises de la BATTERIE DE SECOURS et branchez-les aux prises PARASURTENSÉES.
	La batterie de l'onduleur vient d'être déchargée en raison d'une panne de courant et n'est pas encore entièrement rechargée.	Rechargez la batterie de l'onduleur pendant 16 heures.
	La batterie de l'onduleur est arrivée en fin de vie.	Remplacez la batterie.
Le voyant REMPLACER LA BATTERIE s'allume.	La batterie de l'onduleur est arrivée en fin de vie.	Remplacez la batterie.
Le voyant SURCHARGE s'allume.	L'équipement connecté à l'onduleur consomme plus de courant que l'onduleur ne peut lui en fournir.	Débranchez les équipements non essentiels des prises de la BATTERIE DE SECOURS et branchez-les aux prises PARASURTENSÉES.
Le voyant PANNE SYSTÈME s'allume et tous les voyants du panneau avant clignotent.	Une panne interne s'est produite.	Identifiez le message de panne interne affiché en faisant correspondre le nombre indiqué sur l'écran LCD au message de panne associé (voir la section « Pannes système »), puis contactez le centre d'assistance technique d'APC.
Certaines prises ne sont pas alimentées.	L'alimentation des prises contrôlées a été volontairement désactivée.	Confirmez que les périphériques corrects sont reliés aux prises contrôlées. Si vous ne souhaitez pas utiliser cette fonction, désactivez la prise principale et les prises contrôlées écoénergétiques.
Les prises contrôlées ne sont pas alimentées bien que l'équipement principal ne soit pas en mode veille.	La valeur seuil de la prise principale est peut-être mal configurée.	Réglez la valeur seuil à laquelle la prise principale commande la désactivation des prises contrôlées.

Caractéristiques techniques

VA	550 VA
Charge maximale	330 W
Tension d'entrée nominale	230 V
Plage de tension d'entrée en ligne	176 à 282 V
Plage de fréquence	50/60 Hz \pm 1 Hz
Forme d'onde sur batterie	Onde sinusodale approximative
Durée de recharge standard	12 heures
Durée de transfert	8 ms au maximum
Température de fonctionnement	32 à 104 °F (0 à 40 °C)
Température de stockage	23 à 113 °F (-5 à 45 °C)
Poids de l'onduleur	14,8 lb (6,7 kg)
Interface	USB
Classification EMI	CE, C-Tick, KETI
Certifications	CE, TUV-GS, GOST, A-Tick, KETI, TISI

Assistance clients internationale d'APC

Assistance technique	http://www.apc.com/support
Site Web	http://www.apc.com/fr
France	+1 800 555 2725

Service après-vente

Si l'onduleur Back-UPS arrive endommagé, informez-en le transporteur.

Si l'onduleur Back-UPS nécessite un entretien, ne le retournez pas au revendeur.

1. Consultez la section « Dépannage » pour éliminer les problèmes courants.
2. Si le problème persiste, rendez-vous sur le site <http://www.apc.com/support/>.
3. Si le problème persiste encore, contactez le service d'assistance technique d'APC.

Munissez-vous de la référence du modèle d'onduleur, du numéro de série et de la date d'acquisition du produit. Préparez-vous à corriger le problème avec l'assistance d'un membre du service d'assistance technique d'APC. Au cas où cette solution ne résoudrait pas le problème, APC générera un numéro RMA de retour de produits défectueux ainsi qu'une adresse d'envoi.

Garantie

La garantie standard est de trois (3) ans à compter de la date d'achat au sein de l'Union européenne et de deux (2) ans en dehors de l'Union européenne. La procédure standard d'APC consiste à remplacer l'onduleur d'origine par un onduleur reconditionné en usine. Les clients souhaitant récupérer l'onduleur d'origine réparé dans le cadre d'un programme d'échange défini doivent en faire la demande la première fois qu'ils contactent un représentant de l'assistance technique d'APC. APC renverra dans ce cas l'onduleur de rechange après réception de l'onduleur défectueux par le service de réparation ou en échange d'un numéro de carte de crédit valide. Le client prend les frais de retour vers APC à sa charge. APC prend en charge les frais d'expédition de l'onduleur de rechange au client par voie terrestre.

L'assistance clients et les informations sur la garantie sont disponibles sur le site Web d'APC, www.apc.com.

© 2009 American Power Conversion. Tous droits réservés. Toutes les marques commerciales APC sont la propriété d'American Power Conversion. Les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

990-3591
06/2009